

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2000 — 2408

[2000/11372]

**12 AUGUSTUS 2000.** — Koninklijk besluit tot instelling van de raadgevende commissie belast met de coördinatie tussen de administraties die betrokken zijn bij het beheer van de exploratie en de exploitatie van het continentaal plat en van de territoriale zee en tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten en -kosten ervan

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van de niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, gewijzigd bij de wetten van 20 januari 1999 en 22 april 1999, inzonderheid op artikel 3, § 5;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 april 2000;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en Onze Minister van Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In toepassing van artikel 3, § 5, van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van de niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, gewijzigd bij de wetten van 20 januari 1999 en 22 april 1999, wordt een raadgevende commissie ingesteld, hiernagenoemd « de commissie », die belast is met de coördinatie tussen de administraties die betrokken zijn bij het beheer van de exploratie en de exploitatie van het continentaal plat en van de territoriale zee.

**Art. 2.** De commissie is samengesteld uit de volgende leden :

- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid van het Ministerie van Economische Zaken;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van het Bestuur Energie van het Ministerie van Economische Zaken;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van het Federaal Planbureau;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van de Beheerseenheid van het Mathematische Model van de Noordzee en het Schelde-Estuarium van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van het Ministerie van Buitenlandse Zaken;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van de Rijkswacht, Directie scheepvaartpolitie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van het Ministerie van Middenstand en Landbouw;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van het departement van de Marine van het Ministerie van Landsverdediging;
- een afgevaardigde en een plaatsvervanger van de Administratie der Douane en Accijnzen van het Ministerie van Financiën.

De afgevaardigden en plaatsvervangers worden door hun respectieve minister aangeduid. Elke minister kan deze aanduiding overdragen aan de directeur-generaal van de bevoegde administratie.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2000 — 2408

[2000/11372]

**12 AOUT 2000.** — Arrêté royal instituant la commission consultative chargée d'assurer la coordination entre les administrations concernées par la gestion de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental et de la mer territoriale et en fixant les modalités et les frais de fonctionnement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, modifiée par les lois du 20 janvier 1999 et du 22 avril 1999, notamment l'article 3, § 5;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 avril 2000;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** En application de l'article 3, § 5, de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, modifiée par les lois du 20 janvier 1999 et du 22 avril 1999, il est institué une commission consultative dénommée ci-après « la commission », chargée d'assurer la coordination entre les administrations concernées par la gestion de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental et de la mer territoriale.

**Art. 2.** La commission est composée des membres suivants :

- un délégué et un suppléant de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité du Ministère des Affaires économiques;
- un délégué et un suppléant de l'Administration de l'Energie du Ministère des Affaires économiques;
- un délégué et un suppléant du Bureau fédéral du plan;
- un délégué et un suppléant des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles;
- un délégué et un suppléant de l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord et de l'Estuaire de l'Escaut de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;
- un délégué et un suppléant du Ministère des Affaires étrangères;
- un délégué et un suppléant de la Gendarmerie, direction de la police maritime du Ministère de l'Intérieur;
- un délégué et un suppléant du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, Administration des Affaires maritimes et de la Navigation;
- un délégué et un suppléant du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture;
- un délégué et un suppléant du département de la Marine du Ministère de la Défense nationale;
- un délégué et un suppléant de l'Administration des Douanes et Accises du Ministère des Finances.

Les délégués et les suppléants sont désignés par leur ministre respectif. Chaque ministre peut charger de cette désignation le directeur général de l'administration compétente.

**Art. 3.** Het Voorzitterschap van de commissie wordt waargenomen door de Directeur-generaal van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid van het Ministerie van Economische Zaken of de door hem aangewezen vervanger.

**Art. 4.** Het secretariaat van de commissie wordt waargenomen door een ambtenaar van de Afdeling Veiligheid van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid van het Ministerie van Economische Zaken.

**Art. 5.** De commissie vergadert op oproep van de Voorzitter,

a) op zijn initiatief of

b) op verzoek van een lid in het kader van de volgende opdrachten :

- het coördineren van de onderzoeken van de concessieaanvragen en het formuleren van een advies over deze aanvragen;

- het opvolgen van de verschillende studies die uitgevoerd worden naar de invloed van de zandwinningen op het continentaal plat;

- het onderzoek van het driejaarlijks rapport;

- het adviseren van corrigerende maatregelen indien een negatieve invloed zou worden vastgesteld of

- het formuleren van beleidsvoorbereidende adviezen in verband met alle aspecten die verband houden met de zandwinningen, en

- c) minstens eenmaal per jaar.

De oproep wordt minstens tien kalenderdagen vóór de vergadering naar de leden gestuurd. Hierop staan de agendapunten vermeld en de desbetreffende documenten worden bijgevoegd.

Punten die niet op de agenda staan, maar die dringend moeten behandeld worden, kunnen worden besproken op verzoek van de Voorzitter of van één van de leden op voorwaarde dat de meerderheid van de aanwezige leden hiermee instemmen.

**Art. 6.** De Voorzitter opent en sluit de vergaderingen en leidt de debatten.

**Art. 7.** Het secretariaat stelt de notulen van de vergaderingen op en deelt ze mee aan alle leden.

De notulen omvatten een aanwezigheidslijst, een samenvatting van de verschillende standpunten en de conclusie in verband met elk agendapunt.

De leden beschikken over vijftien kalenderdagen om hun opmerkingen over de notulen langs het secretariaat om aan de Voorzitter mee te delen. Na deze termijn worden de notulen beschouwd als goedgekeurd.

**Art. 8.** De adviezen worden op enkelvoudige meerderheid van de aanwezige leden genomen. De standpunten van de leden van de minderheid worden in de notulen opgenomen.

**Art. 9.** Wanneer een concessieaanvraag voor de exploratie en de exploitatie van de niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat exploitatiebetrekking kan hebben op het uitoefenen van de bevoegdheden van de Vlaamse Gemeenschap, zoals bepaald in artikel 6, § 1, X, laatste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, nodigt de Voorzitter het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap uit een vertegenwoordiger aan te wijzen om van zijn deskundigheid en standpunt terzake kennis te geven.

Deze vertegenwoordiger neemt deel aan de debatten met raadgevende stem.

**Art. 10.** Met het akkoord van de Voorzitter kan de commissie een beroep doen op experts op basis van hun specifieke kennis om informatie te verstrekken over een agendapunt of een punt dat dringend behandeld werd. De experts nemen niet deel aan de debatten en zijn niet stemgerechtigd.

**Art. 3.** La Présidence de la commission est assurée par le Directeur général de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité du Ministère des Affaires économiques ou le remplaçant qu'il désigne.

**Art. 4.** Le secrétariat de la commission est effectué par un fonctionnaire de la Division Sécurité de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité du Ministère des Affaires économiques.

**Art. 5.** La commission se réunit sur convocation du Président,

a) à son initiative ou

b) à la demande d'un membre dans le cadre des missions suivantes :

- la coordination de l'examen des demandes de concession et la formulation d'un avis sur ces demandes;

- le suivi des différentes études réalisées sur l'influence de l'extraction de sable sur le plateau continental;

- l'étude du rapport triennal;

- la recommandation de mesures de correction si une influence négative est constatée ou

- la formulation d'avis sur une politique concernant tous les aspects relatifs à l'extraction de sable, et

- c) au moins une fois tous les ans.

La convocation est envoyée aux membres au moins dix jours calendrier avant la date de la réunion. Elle mentionne les points de l'ordre du jour et reprend, en annexe, les documents relatifs à ceux-ci.

Des points qui ne figurent pas à l'ordre du jour mais qui doivent être traités en urgence peuvent être discutés sur demande du Président ou de l'un des membres moyennant l'accord de la majorité des membres présents.

**Art. 6.** Le Président ouvre et clôture les réunions et dirige les débats.

**Art. 7.** Le secrétariat rédige les procès-verbaux des réunions et les communique à tous les membres.

Les procès-verbaux reprennent une liste des présences, un résumé des différentes positions et la conclusion concernant chacun des points à l'ordre du jour.

Les membres disposent de quinze jours calendrier pour communiquer au Président par l'intermédiaire du secrétariat leurs remarques sur le procès-verbal. Après ce délai, le procès-verbal est considéré comme étant approuvé.

**Art. 8.** Les avis sont pris à la majorité simple des membres présents. Les opinions des membres minoritaires sont mentionnées au procès-verbal.

**Art. 9.** Lorsqu'une demande de concession pour l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental peut concerner l'exercice des compétences de la Région flamande telle que définies à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, dernier alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le Président invite le Ministère de la Communauté flamande à désigner un représentant chargé de faire part de son expertise et point de vue en la matière.

Ce représentant participe aux débats avec voix consultative.

**Art. 10.** Sur accord du Président, la commission peut faire appel à des experts sur base de leurs connaissances spécifiques afin de fournir des informations sur un point à l'ordre du jour ou examiné en urgence. Les experts ne participent pas aux débats et n'ont pas de voix délibérative.

**Art. 11.** Voor de door de commissie uitgenodigde experts die geen ambtenaren zijn, worden voor hun tussenkomst op een vergadering van de commissie de vervoerskosten terugbetaald volgens de voorwaarden vastgelegd voor de ambtenaren van rang 15 door het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

De terugbetaling van de vervoerskosten is ten laste van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken, Bestuur Kwaliteit en Veiligheid.

**Art. 12.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren en Onze Minister van Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,

C. PICQUE

De Minister van Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

**Art. 11.** Les experts invités par la commission qui ne sont pas fonctionnaires perçoivent pour leur intervention au cours d'une séance de la commission le remboursement de leurs frais de transport aux conditions fixées pour les fonctionnaires revêtus d'un rang 15 par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

Le remboursement des frais de transport est à charge du budget du Ministère des Affaires économiques, Administration de la Qualité et de la Sécurité.

**Art. 12.** Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions et Notre Ministre de l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

Ch. PICQUE

La Ministre de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 2000 — 2409

[2000/15131]

**28 JULI 2000.** — Ministerieel besluit genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité 500, gegeven op 8 juli 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 juli 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 6 oktober 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzenken van 7 september 1999,

Besluit :

**Artikel 1.** De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking worden onderverdeeld als volgt :

Administratief personeel

De betrekking van geneesheer-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13E.

1 van de 2 betrekkingen van ingenieur-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13E.

De betrekking van industrieel ingenieur-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13B.

17 van de 66 betrekkingen van adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 13B.

De betrekking van vertaler-revisor-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13B.

1 van de 2 betrekkingen van geneesheer wordt bezoldigd in de weddenschaal 10F.

1 van de 2 betrekkingen van geneesheer wordt bezoldigd in de weddenschaal 10E.

4 van de 7 betrekkingen van ingenieur worden bezoldigd in de weddenschaal 10E.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

F. 2000 — 2409

[2000/15131]

**28 JUILLET 2000.** — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,

Vu l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale;

Vu l'avis motivé émis par le Comité de concertation de base 500, donné le 8 juillet 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 juillet 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 6 octobre 1999;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 7 septembre 1999,

Arrêté :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les emplois repris à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 30 avril 1999 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale sont répartis comme suit :

Personnel administratif

L'emploi de médecin-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13E.

1 des 2 emplois d'ingénieur-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13E.

L'emploi d'ingénieur industriel-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13B.

17 des 66 emplois de conseiller sont rémunérés par l'échelle de traitement 13B.

L'emploi de traducteur-reviseur-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13B.

1 des 2 emplois de médecin est rémunéré par l'échelle de traitement 10F.

1 des 2 emplois de médecin est rémunéré par l'échelle de traitement 10E.

4 des 7 emplois d'ingénieur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10E.